DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /

WRITTEN STATEMENTS OF OPINION

A GYFLWYNWYD / TABLED ON

15/01/02

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant

R Signifies the Member has declared an interest

OPIN-2001-0059 Cyfle i gael Triniaeth Gwrth-TNF (Ffactor Necrosis Tiwmor) /Access to Anti-TNF (Tumour Necrosis Factor) Treatment

11 Dec 2001 Raised by Dai Lloyd MBBCh MRCGP Dip.Ther

8 Subscribers:

Ron Davies
Cynog Dafis
Dafydd Wigley
Rhodri Glyn Thomas
Gareth Jones
Geraint Davies
Owen John Thomas MA
David Melding

Cyfle i gael Triniaeth Gwrth-TNF (Ffactor Necrosis Tiwmor)

Mae’r Cynulliad Cenedlaethol yn nodi datblygiad triniaethau "gwrth-TNF" newydd sydd â’r potensial i weddnewid bywydau pobl sydd â chrydcymalau gwynegol gwanychol y mae cyffuriau hy^n wedi methu yn eu hachos hwy.
Mae’r Cynulliad yn nodi ymhellach, a hynny gyda chryn bryder, fod y triniaethau newydd hyn wedi’u gwrthod i’r mwyafrif o’r rhai y mae arnynt eu hangen.
Mae’r Cynulliad yn galw ar Lywodraeth Cymru :
- I ymchwilio i paham nad yw’r triniaethau newydd hyn yn cael eu hariannu ar hyn o bryd
- I weithio i roi diwedd ar ragnodi gwrth-TNF yn ôl codau post

- Ac i drefnu bod cyllid ar gael i ddarparu ar gyfer triniaeth briodol lle bo angen.

Access to Anti-TNF (Tumour Necrosis Factor) Treatment

The National Assembly notes the development of new "Anti-TNF" treatments that have the potential to transform the lives of people with debilitating rheumatoid arthritis for whom older drugs have failed.
The Assembly further notes, with grave concern, the denial of access to these new treatments for the majority of those in need.
The Assembly calls on the Government of Wales to:
- investigate why the new treatments are not being presently funded;
- work to end postcode prescribing of Anti-TNF; and
- make funds available to provide for appropriate treatment where necessary.

OPIN-2001-0045 Gofal Lluniarol yng Nghymru/Palliative Care in Wales

26 Oct 2001 Raised by Karen Sinclair

13 Subscribers:

Geraint Davies
John Griffiths LLB
Delyth Evans
Valerie Lloyd
Ron Davies
Janet Ryder
Dafydd Wigley
Peter Rogers
Peter Black
Jonathan Morgan LLB MSc FRSA
Janice Gregory
Ann Jones
David Melding

Gofal Lluniarol yng Nghymru

Mae'r Cynulliad hwn yn cydnabod rôl gwerthfawr gofal lluniarol wrth drin cleifion sydd ag afiechyd angheuol a'u teuluoedd, ac mae'n credu y dylai'r gwasanaethau hyn fod ar gael i bawb ledled Cymru yn ddiwahân.

Palliative Care in Wales

This Assembly notes the valuable role of palliative care in the treatment of terminally ill patients and their families and believes there should be equity of access to these services across Wales.

Amendments

A01 15 Nov 2001 Raised by Dai Lloyd MBBCh MRCGP Dip.Ther

1 Subscriber

Rhodri Glyn Thomas

Ychwanegu at ddiwedd y Datganiad:

Ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddatblygu strategaeth a fydd yn cyflawni'r amcanion hyn.

Add at the end of the Statement:

And calls on the Government of Wales to develop a stratgey that will achieve these ends.